

張約翰首倡建張氏宗親會

慨捐萬元予建會籌委

獲授予永遠名譽會長榮銜

(雲訊)為首先生也應邀出席要會。席間，關振剛

先生遺孀張鄧劍雪女士，欣聞張氏宗親會密鑑緊鼓籌備，即將成立的好

消息，她非常激動，深感張氏人才濟濟，十分高興。

爲了繼承先夫資加幣一萬元正，並授予張鄧劍雪女

士爲該會永遠名譽會長的美譽。張夫人真誠熱心支持張

氏宗親會的可嘉精

神，使出席宴會的全體同人深受鼓舞，一致表示，盡力如快籌備工作，迎接宗親會早日成

立，以實際行動答謝張夫人的情熱相

陳依力君，將於今四年四月廿七日，萬成公司送燒豬音入耳，情感攸

年快樂！鴻和王成隻，萬成公司送燒肉乙大盤，熱誠

城建築公司送燒鴨音入耳，情感攸

年快乐！鴻和王成隻，萬成公司送燒肉乙大盤，熱誠

城建築公司送燒鴨音入耳，情感攸

年快乐！鴻和王成隻，萬成公司送燒肉乙大盤，熱誠

城建築公司送燒鴨音入耳，情感攸

年快乐！鴻和王成隻，萬成公司送燒肉乙大盤，熱誠

城建築公司送燒鴨音入耳，情感攸

年快乐！鴻和王成隻，萬成公司送燒肉乙大盤，熱誠

城建築公司送燒鴨音入耳，情感攸

年快乐！鴻和王成隻，萬成公司送燒肉乙大盤，熱誠

城建築公司送燒鴨音入耳，情感攸

年快乐！鴻和王成隻，萬成公司送燒肉乙大盤，熱誠

城建築公司送燒鴨音入耳，情感攸

岡州會館者英組慶成立大會紀盛

中僑會配合公民週辦入籍前預備講座

週六由簡穎湘法官主講

該講座將於四月二十日（星期

六）上午九時半至十一時假華埠新

埠辦事處（片打東街八十七號二樓）舉

行。

屆時法官將會講解一般入籍須

知的常識，公民的權利與義務，並於

現場作入籍考試預備等。歡迎準備

入籍人士參加。查詢請電：二五三一

五六一。

（溫哥華訊）為配合四月十四日

至廿日加拿大公民週，中僑互助會華

埠辦事處特別舉辦一項名爲「公民

入籍前預備」之講座，由公民入籍

法庭簡穎湘法官主講。

親友好的氣氛中散

席張達農、張炳皓、

及籌委會成員仝

街韓江酒家宴請張

襟章予人瑞金盛翁

全加李氏總公所頒

本組先得總館

理事李松及其他

理事大力支持，始

能順利進行。查本

市空氣清新，食水

清潔，大家能在此

一日（農曆二月十

六日）參加全加李

出席宴會。李金盛

翁是次由其公子李

英組優先認購，並

已於四月六日晚

在該館正式成

立。大會由林秉元

大家新春愉快！

此款留作爲者英組

繳由理事長李之基金。

有意者請以英

語報名，電話查

詢：三三四·五三

（星期五）晚七

育課程班辦事處。

待是日到會者約

八十餘人。又上次

六十六週年大會剩

請發表意見

社區及教育界對那些舊建築物之有限空間之利用及需求日益增長，爲此我們展開了工作，但仍然遭遇到很多困難。

我們組織了工作隊伍專門聆聽閣下對設施及場地的需求意見，以及其他諸如地震安全措施，爲托兒計劃，成年人教育及康樂活動積極利用學校場地，保護文物之重要性，維護學校草場，滿足學生的特別場地要求等等問題

公聽會將在四月十七日（星期三）晚七時開始

地點： EMILY CARR ELEMENTARY SCHOOL GYMNASIUM 4070 OAK STREET

如果閣下預備在會上發言，請先撥電話 731-1131

（內線 LOCAL 298）

Vancouver School Board

PRO-VISION MAR AGENCIES 威信實業燕梳

PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4

687 - 8332

專營汽車、房屋、商業、醫藥、

貨運、人壽及一切大小保險業務。

具有各種優惠保單，誠爲顧客服務。

地產及商業買賣物

業管理信用保證。

今期靚盤

* 温哥華全新，二房一廳，二浴室
有陽台，火爐，全新爐頭，雪櫃
洗碗機等，近空中快車、巴士
只售十三萬餘。

*十一組柏文，有地下停車場，有
陽台，廿年新，月入\$5,020。
開價\$769,000

* CD - I 大廈商業地，3465平
方尺，現有廿二年期屋，平過地
價，售\$269,000

* 一間酒店，有3000尺餐館，
3000尺舖位，業主可保証入息
開價\$2,750,000

* 麥華一百分位餐館，人手問題，現
已停業，好租約，平賣\$38,000。
約，實收入\$30,000開價\$339,000

請電陳任賢 687-8332 324-4018

MICHAEL CHANG

汽車意外受傷速見大律師 BERNIE SIMPSON

* ICBC 汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務

* 有專人作中文翻譯

* 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）

溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行

我們支付所有個案中的費用

個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS
(PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)

734-2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.

百老匯西街 999 號 750 室 (夾 OAK 街) BCAA 大廈

廖盛炤學院

SING JEW LEW COLLEGE

招生簡章

本學院由本年四月份開始增設國語班，歡迎報名入學。

上課地點：Britannia Community Centre

1661 Napier St., Vancouver, B.C.

上課時間：由四月六日起每週星期六下午一時至三時

學 費：全年 \$110 元，分兩期繳交，即每期 \$55 元。

由四月至六月只需繳交 \$33 元。

即日開始接受報名，請於辦公時間上午九時至下午五時到：

1456 E. Pender St., Vancouver B.C.

或致電：253-4566 查詢

特價機票

溫哥華～香港 \$1099起

溫哥華～北京 \$870 起

溫哥華～上海 \$830 起

溫哥華～香港(經上海) \$1090

溫哥華～北京～香港～溫哥華 \$1495

溫哥華～多倫多 \$465 起

溫哥華～三藩市 \$291 起

特價酒店

香港京港酒店 \$75 起

香港星港酒店 \$75 起

香港華國酒店 \$90 起

香港新世界酒店 \$130 起

香港京華酒店 \$90 起

香港青年會酒店 \$72 起

北京華美達亞洲飯店 \$60 起

上海城市飯店 \$85 起

溫哥華～香港 \$1099起

溫哥華～北京 \$870 起

溫哥華～上海 \$830 起

溫哥華～香港(經上海) \$1090

溫哥華～北京～香港～溫哥華 \$1495

溫哥華～多倫多 \$465 起

溫哥華～三藩市 \$291 起

溫哥華～香港 \$1099起

溫哥華～北京 \$870 起

溫哥華～上海 \$830 起

溫哥華～香港(經上海) \$1090

溫哥華～北京～香港～溫哥華 \$1495

溫哥華～多倫多 \$465 起

溫哥華～三藩市 \$291 起

溫哥華～香港 \$1099起

溫哥華～北京 \$870 起

溫哥華～上海 \$830 起

溫哥華～香港(經上海) \$1090

溫哥華～北京～香港～溫哥華 \$1495

溫哥華～多倫多 \$465 起